

DOCUMENTO PRIVADO AUTENTICADO

QUE CONTIENE

**CONTRATO N°63 LP N°02/2023/MED/COSAM denominada
“SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS PARA EL COSAM, AÑO
2023”**

OTORGADO POR

**CENTRO FARMACÉUTICO DE LA FUERZA ARMADA,
CEFAFA**

A FAVOR DE

SOCIEDAD LABORATORIOS SUIZOS, S.A. DE C.V.

ANTE LOS OFICIOS NOTARIALES DE:

LORENA BEATRIZ ZALDAÑA CÁCERES

23/05/23
Hora: 2:10 PM



Nosotros, por una parte, **MARIO ADALBERTO FIGUEROA CÁRCAMO**, de _____ años de edad, _____ del domicilio de _____ departamento de _____ portador de mi Documento Único de Identidad número: _____

actuando en nombre y representación en mi calidad de Director Presidente del Consejo Directivo y por lo tanto, representante legal del **CENTRO FARMACÉUTICO DE LA FUERZA ARMADA**, que podrá denominarse únicamente **CEFAFA**, Institución Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria _____

que en el transcurso del presente contrato me denominaré "**LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE o CEFAFA**" y por otra parte _____ años de edad, _____ del domicilio de _____ Departamento de _____ portador de mi documento único de identidad número: _____

actuando en nombre y representación en mi calidad de Apoderado Administrativo Especial, de la sociedad **LABORATORIOS SUIZOS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **LA.SUI., S.A. DE C.V.**, registrada tributariamente como **LABORATORIOS SUIZOS, S.A. DE C.V.**, del domicilio de _____, departamento de _____ con número de identificación tributaria: _____

que de aquí en adelante me denominaré "**LA CONTRATADA**", y en los caracteres antes dichos **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar el presente contrato derivado del proceso de Licitación Pública N°02/2023/MED/COSAM denominada "SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS PARA EL COSAM, AÑO 2023", adjudicado de forma parcial mediante resolución de Consejo Directivo que consta en Acta CINCO, de fecha tres de febrero dos mil veintitrés; y Resolución del Recurso de Revisión según Acta SIETE, de fecha diecisiete de febrero de dos mil veintitrés; contrato que se regirá bajo los siguientes términos los cuales se indican a continuación.

DEFINICIONES: **a) Contrato**: es el convenio celebrado entre CEFAFA con la Sociedad **LABORATORIOS SUIZOS, S.A. DE C.V.**, de acuerdo a lo adjudicado, a cambio del debido y pleno cumplimiento de las obligaciones plasmadas en el presente instrumento; **b) Precio del Contrato**: Es el precio pagadero a la Sociedad **LABORATORIOS SUIZOS, S.A. DE C.V.**, de acuerdo a lo establecido en su oferta económica; **c) Suministro**: Es el medicamento que entregará la Contratada de acuerdo a las indicaciones detalladas en las Bases de **LP N°02/2023/MED/COSAM**; **d) Contratante**: Es la Institución de la Administración Pública que está solicitando el suministro del

medicamento; e) **Contratada:** es la Sociedad adjudicada **LABORATORIOS SUIZOS, S.A. DE C.V.,**

f) **Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucional:** que en adelante se denominará GACI; y g) **Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública:** que en adelante se denominará LACAP. El presente contrato se sujeta a todo lo establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, así como las obligaciones, condiciones, pactos y renunciaciones siguientes: **CLÁUSULA I) OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto del presente contrato es establecer las cláusulas que regirán el “**SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS PARA EL COMANDO DE SANIDAD MILITAR, AÑO 2023**” que la contratada se obliga a proveer a la Institución contratante, la cual será financiada de la siguiente forma según los ítem adjudicados de la licitación relacionada: a) Los ítem adjudicados que se encuentran en el rango entre el 1 al 289 son financiados con Fondo a nombre de: CEFAFA-Fondo de Apoyo al COSAM, y los ítems adjudicados que se encuentran en el rango entre el 290 al 331 son financiados con Fondo a nombre de: CEFAFA-Fondo de Apoyo a Rehabilitación, de acuerdo a las especificaciones del presente contrato, con cargo al cifrado presupuestario siguiente:

CEFAFA-Fondo Apoyo al COSAM

| AÑO | INST | AG | LT | CE | FF | OBJ. ESPECIFICO |
|------|------|----|------|----|----|-----------------|
| 2023 | 902 | 3 | 0301 | 21 | 2 | 54108 |

CEFAFA-Fondo Apoyo a Rehabilitación

| AÑO | INST | AG | LT | CE | FF | OBJ. ESPECIFICO |
|------|------|----|------|----|----|-----------------|
| 2023 | 902 | 3 | 0305 | 21 | 1 | 50108 |

CLÁUSULA II) OBLIGACIONES DE LA CONTRATADA: PRODUCTO A SUMINISTRAR. La contratada proveerá a la institución contratante los medicamentos que se detallan a continuación:

| ÍTEM | MEDICAMENTO ADJUDICADO | PRESENTACIÓN DEL MEDICAMENTO | MARCA Y PAIS DE ORIGEN | PRECIO UNITARIO | CANT. ADJUDICADA | MONTO ADJUDICADO |
|------|---------------------------------|--|-------------------------------------|-----------------|------------------|------------------|
| 55 | ANTIGRIP PM TABLETAS | SOBRE CON DOS TABLETAS DISPENSADOR DE 24 SOBRES. | LABORATORIOS SUIZOS EL SALVADOR | \$ 0.08 | 500,000 | \$ 40,000.00 |
| 64 | RIMOSS SUSPENSION NASAL (SPRAY) | FRASCO DE 18 GRAMOS | WELLCO CORPORATION S.A. / GUATEMALA | \$ 5.82 | 6,000 | \$ 34,920.00 |
| 268 | TOBRAWELL DX SOLUCION OFTALMICA | FRASCO DE 5 ML. | WELLCO CORPORATION S.A./ GUATEMALA | \$ 3.29 | 800 | \$ 2,632.00 |

| | | | | | | |
|--------------------------------|---|-----------------------------------|-------------------------------------|---------|--------|--------------|
| 269 | CEFIBIOTIC 400 MG CAPSULAS | CAJA CON BLISTER DE 5 CAPSULAS | WELLCO CORPORATION S.A. / GUATEMALA | \$ 1.22 | 5,000 | \$ 6,100.00 |
| 270 | CEFIBIOTIC 100 MG/5 ML POLVO PARA SUSPENSION ORAL | FRASCO DE 50 ML. | WELLCO CORPORATION S.A. / GUATEMALA | \$ 7.15 | 825 | \$ 5,898.75 |
| 324 | DICLOSIL TABLETAS RECUBIERTAS | CAJA X 100 TABLETAS BLISTER DE 10 | LABORATORIOS SUIZOS / EL SALVADOR | \$ 0.12 | 50,000 | \$ 6,000.00 |
| Monto Total Adjudicado con IVA | | | | | | \$ 95,550.75 |

Para lo cual la contratada deberá entregar el medicamento antes descrito de la misma calidad que el ofertado y adjudicado, o en su defecto de mayores y mejores especificaciones a los originales adjudicados. **CLÁUSULA III) CONDICIONES ESPECIALES: A) VENCIMIENTOS AL MOMENTO DE LA ENTREGA DE LOS MEDICAMENTOS EN LA DIRECCIÓN DE SUMINISTROS MÉDICOS Y FARMACÉUTICOS DE LA FUERZA ARMADA.** El vencimiento de los medicamentos adjudicados para la primera entrega no debe ser menor de dieciocho meses (18) a partir de su fecha de recepción en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), para la segunda y tercera entrega debe ser no menor de quince (15) meses, a partir de su fecha de recepción en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA). En cada entrega deberá anexar Declaración Jurada ante notario, sellada y firmada por el Representante Legal, en la cual deberá consignarse el cambio del medicamento adjudicado, para evitar el vencimiento del mismo, así como su consecuente descomposición. Asimismo, deberá consignarse que el cambio debe tener un vencimiento mínimo de quince (15) meses contados desde la fecha de recepción en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada, caso contrario no se aceptarán las entregas. Aquellos medicamentos cuya vida útil sea menor de dieciocho (18) meses, sean de alta rotación y existencias mínimas en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada, previo informe del administrador de contratos, se aceptarán medicamentos hasta con doce (12) meses de vencimiento, debiendo anexar Declaración Jurada ante notario, sellada y firmada por el Representante Legal, en la cual deberá consignarse el cambio del medicamento adjudicado, para evitar el vencimiento del mismo, así como su consecuente descomposición. En el caso de los productos biológicos la contratada deberá comprobar la cadena de frío en el manejo, transporte y distribución del producto por medio de indicadores frío-calor. Cuando el vencimiento del medicamento sea menor al estipulado en el contrato el administrador de contratos deberá analizar la factibilidad de recibir el medicamento con base a la rotación y

existencias en Farmacia del Hospital Militar Central y de la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), y comunicará a la contratada la aceptación o NO del medicamento, asimismo, remitirá a la Gerencia de Adquisiciones del CEFAFA, el informe donde exponga los términos de la recepción en la cual manifiesta a la contratada sobre la aceptación del vencimiento para ser agregado al expediente. **B) DOCUMENTOS REQUERIDOS AL MOMENTO DE LA ENTREGA EN LA DIRECCIÓN DE SUMINISTROS MÉDICOS Y FARMACÉUTICOS DE LA FUERZA ARMADA (DSMFFA):** La contratada deberá entregar el original o copia certificada por notario del certificado de Análisis de Control de Calidad del lote a entregar, la cual deberá ser en idioma castellano, de no ser así deberá presentar las respectivas diligencias de traducción: La contratada deberá incluir en los medicamentos a entregar la siguiente Leyenda: **“PROPIEDAD DE SANIDAD MILITAR, DONADO POR CEFAFA, PROHIBIDA SU VENTA”**. Para los productos fabricados con tecnología de empaque secundario inviolable, no será necesario colocar la leyenda **“PROPIEDAD DE SANIDAD MILITAR, DONADO POR CEFAFA, PROHIBIDA SU VENTA”** en el empaque primario. Para aquellos productos que debido a la presentación no pueda consignarse la leyenda requerida **“PROPIEDAD DE SANIDAD MILITAR, DONADO POR CEFAFA, PROHIBIDA SU VENTA”**, se podrá consignar de la siguiente manera: **“PROP. SANIDAD MILITAR, DON. CEFAFA”**; se acepta como alternativa para la leyenda **“DON. CEFAFA.”** y para los medicamentos sólidos orales deberá consignarse tal como lo estipula el anexo número trece de las Bases de Licitación del presente proceso, denominado **“Empaque para los sólidos orales”**. **C) CONDICIONES DE CAMBIO DE MEDICAMENTOS POR DEFECTOS NO DETECTADOS AL MOMENTO DE LA ENTREGA DE MEDICAMENTOS EN LA DIRECCIÓN DE SUMINISTROS MÉDICOS Y FARMACÉUTICOS DE LA FUERZA ARMADA.** 1º) La contratada, repondrá, en un plazo no mayor de **TREINTA (30) DIAS CALENDARIO**, aquellos medicamentos que sufran deterioro dentro del período de vigencia de la Garantía de Fiel Cumplimiento, caso contrario se hará efectiva dicha Garantía. Este plazo surtirá efecto a partir de la fecha de notificación por parte de la GACI del CEFAFA, previa notificación del Administrador de Contrato, y previa comunicación con la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA). 2º) Una vez entregado el medicamento en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), si se reportase cualquier falla terapéutica del producto por parte del Comité de Farmacoterapia del Hospital Militar Central, la contratada ésta obligada a superar la falla encontrada entregando un lote diferente al rechazado que cumpla con lo requerido, en un plazo no mayor de

treinta días calendario (**30 días calendario**). Si se presenta otro rechazo en otro lote del mismo producto se procederá a caducar el ítem contratado y a hacer efectivas las Garantías respectivas en proporción directa a lo incumplido, así como a contratar directamente con la siguiente opción mejor evaluada en el proceso de licitación. 3°) Si al momento de la entrega de los productos en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), se presenta un rechazo por defectos en el material de acondicionamiento y empaque, la contratada deberá retirarlo inmediatamente y el Administrador de Contrato, previa comunicación con la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), comunicará por escrito la causa del rechazo a la GACI del CEFAFA, y ésta notificará a la contratada. Será responsabilidad de la contratada superar la falla encontrada entregando un lote del medicamento igual al rechazado que cumpla con lo requerido, en un plazo no mayor de 10 días calendario contados a partir de dicha notificación. En caso de que el defecto sea en la forma farmacéutica, la contratada deberá entregar un lote de medicamentos diferente al rechazado en un plazo no mayor de treinta (30) días calendario. 4°) La contratada se compromete a que cuando en vencimiento del medicamento sea menor al estipulado en el presente contrato, el Administrador de Contrato, deberá analizar la factibilidad de recibir el medicamento con base a la rotación y existencias en Farmacias del Hospital Militar Central (HMC) y la Dirección de Suministro Médicos y Farmacéuticos de la fuerza Armada (DSMFFA) y comunicará a la contratada la aceptación o NO del medicamento, asimismo, remitirá a la Gerencia de Adquisiciones del CEFAFA, el informe donde exponga los términos de la recepción en la cual manifiesta a la contratada sobre la aceptación del vencimiento para ser agregado al expediente. 5°) La contratada, se compromete a que una vez recibidos los medicamentos en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), si se presentara un rechazo por defecto en la forma farmacéutica que no se detectó en el momento de la recepción, el Administrador de Contrato, previa comunicación con la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), comunicará a la contratada y se hará efectivo el reclamo de acuerdo al artículo 82 bis de la LACAP. PARA TODOS LOS CASOS ANTES MENCIONADOS, SI LA CONTRATADA NO SUSTITUYE EL MEDICAMENTO RECHAZADO O NO SUPERA LA FALLA DEL PRODUCTO EN EL PLAZO ESTABLECIDO, SE PROCEDERÁ A CADUCAR EL ÍTEM RESPECTIVO DEL CONTRATO DE ACUERDO A LO ESTIPULADO EN LOS ARTICULOS CIENTO VEINTIUNO Y CIENTO VEINTIDÓS DE LA LEY DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA, SE HARÁN EFECTIVAS LAS

GARANTÍAS RESPECTIVAS EN PROPORCIÓN DIRECTA A LO INCUMPLIDO Y SE CONTRATARÁ DIRECTAMENTE CON LA SIGUIENTE OPCIÓN MEJOR EVALUADA EN EL PROCESO DE LICITACIÓN. CLÁUSULA IV) OTROS CONDICIONES A CUMPLIRSE POR

RETRASOS EN LAS ENTREGAS: **A)** Conforme al Art. 86 de la LACAP, todo retraso no imputable a la contratada deberá ser notificada al Administrador del Contrato, antes de finalizar el plazo de entrega pactado en el contrato, quien comunicará a la GACI del CEFAFA y ésta notificará al contratista la resolución final. Todo retraso deberá ser debidamente comprobado. **B)** Cuando la contratada no cumpla con los tiempos de entrega pactados en el contrato, y a valoración del Administrador del Contrato, implica un desabastecimiento del Sistema de Sanidad Militar, la contratada tiene la obligación de explicar a través de una publicación en dos (2) de los periódicos de mayor circulación del país, que es su responsabilidad la falta de cumplimiento en o las entregas de los medicamentos a los pacientes del Sistema de Sanidad Militar, con el fin de eximir a CEFAFA de los inconvenientes ocasionados. La publicación deberá ser en las principales secciones del periódico con dimensiones de 3"X4", y deberá ser publicada a más tardar en cinco (5) días hábiles posteriores a la notificación por la GACI del CEFAFA. La contratada previo a la publicación deberá someter la aprobación del contenido de la misma, ante CEFAFA. El Administrador del Contrato deberá comunicar a la GACI del CEFAFA en un plazo no mayor a cinco (5) días hábiles después de vencido el plazo de las entregas, si ha ocurrido la situación de desabastecimiento. Si la contratada no cumpliera con dicha obligación dentro del plazo señalado, el CEFAFA a través de la Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales (GACI), en coordinación con el Departamento de Asuntos Regulatorios estará en la facultad de efectuar las mencionadas publicaciones, cuyos costos serán descontados de cualquier pago pendiente a la contratada; sin perjuicio de las sanciones establecidas en el Art. 85 de la LACAP, y de no existir pagos pendientes, la contratada se compromete a cancelar los costos de dicha publicación contra entrega de la copias de las facturas respectivas. **C)** Cualquier solicitud que modifique lo pactado en el contrato, la contratada deberá solicitarlo a través del Administrador del Contrato, quien evaluará la petición y gestionará la autorización de la solicitud con la GACI del CEFAFA, quien notificará a la contratada, la resolución final. **D) PARA MEDICAMENTOS CONTROLADOS.** En caso de que los productos objeto del presente contrato tuvieran la categoría de "MEDICAMENTOS CONTROLADOS" La contratada deberá tramitar ante la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada, la elaboración de la "SOLICITUD DE ACEPTACIÓN PARA COMPRA EN PLAZA DE PRODUCTOS

CONTROLADOS" dicha solicitud obedece a que las empresas adjudicadas al requerir esta solicitud lo hacen con diferentes nombres como ejemplo: cartas de venta, carta de aceptación, entre otros siendo lo correcto el formato bajo el título referido anteriormente. Asimismo, deberá proporcionar la información actualizada que indica el formato emitido por la Dirección Nacional de Medicamentos (DNM) "SOLICITUD DE ACEPTACIÓN PARA COMPRA EN PLAZA DE PRODUCTOS CONTROLADOS", debiendo contener: a) Nombre de la Droguería o Laboratorio legalmente inscrito ante la DNM; b) Número de inscripción del establecimiento ante la DNM. c) Dirección exacta del establecimiento; d) Nombre genérico; e) Nombre comercial; f) Número de Registro Sanitario; g) Concentración; h) Forma farmacéutica i) Presentación comercial. **CLÁUSULA V) PLAZO Y PRECIO**

DEL CONTRATO: A) PLAZO DEL CONTRATO: El presente contrato tiene un plazo de UN AÑO contado a partir de la fecha de su firma. **B) PRECIO DEL CONTRATO:** El CEFAFA pagará a la contratada por el suministro de los medicamentos antes relacionados, la cantidad total de: **NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS CINCUENTA DÓLARES CON SETENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, (US\$95,550.75)** precio que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA).

CLÁUSULA VI) FORMA, PLAZO Y TRÁMITE DE PAGO. Conforme a lo dispuesto en el numeral trece punto uno de las Bases de Licitación el pago del monto del presente contrato se realizará en un plazo no mayor a **SESENTA (60) días calendario** posterior a la emisión del QUEDAN por el Departamento de Tesorería del CEFAFA, cuando la contratada haya presentado la documentación respectiva para el trámite de QUEDAN y conforme a la documentación siguiente: Una Copia de Contrato, acta de Entrega y Recepción debidamente firmadas y selladas y Factura de Consumidor Final. **Forma de facturación y Datos que debe de contener la Factura de Consumidor Final:** deberá presentarse en **original y Tres (03) copias a nombre del CEFAFA, con los siguientes datos:** **Especificación del Fondo** a nombre de CEFAFA-Fondo de Apoyo al COSAM, para los números de ítem que se encuentren en el rango del 1 al 289; debiendo especificar los ítem que suministra de acuerdo al presente contrato. En su caso también deberá detallar el Fondo a nombre de CEFAFA-Fondo Programa de Rehabilitación, para los número de ítem que se encuentren entre el 290 al 331; debiendo especificar los ítem que suministra con dicho fondo de acuerdo al presente contrato. En todo caso deberá colocar la siguiente dirección: Final Boulevard Universitario y Avenida Bernal, Contiguo a Hospital Militar Central, San Salvador, agregar el Número de NIT de CEFAFA:

además deberá contener el detalle de las cantidades entregadas, producto con sus códigos, el precio unitario, precio total, número de contrato, nombre y firma de la persona que recibe el producto y sello de la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada.

Firmas que debe de llevar el ACTA DE RECEPCIÓN y entrega del producto su distribución. Las Actas de Entrega y Recepción se distribuirán una (1) a la Contratada, una (1) a la GACI y una (1) copia en original a la Unidad Financiera (Departamento de Tesorería del CEFAFA), debidamente suscritas o firmadas, según lo establece el artículo setenta y siete del Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, por las siguientes personas: i) Firma del Representante de la empresa que entrega, ii) firma de la persona quien recibe en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada y iii) firma del Administrador de Contrato.

La Contratada por medio de este instrumento, se da por enterada que a partir del uno de julio de dos mil doce, el Centro Farmacéutico de la Fuerza Armada, tiene la clasificación de Mediano Contribuyente, de acuerdo a la Subdirección del Ministerio de Hacienda. Nueva clasificación que deberá tomar en cuenta para toda operación fiscal que efectúe con el CEFAFA, conforme al artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario, respecto a que el CEFAFA no es sujeto de retención del uno por ciento (1%).

CLÁUSULA VII) LUGAR, PLAZO y CONDICIONES DEL SUMINISTRO:

LUGAR DE ENTREGA. La Contratada se compromete a suministrar los medicamentos, en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada, ubicado en Final Universitario y Avenida Bernal, Departamento de San Salvador, dentro del complejo del Hospital Militar Central, en horario de las SIETE HORAS CON TREINTA MINUTOS a las DOCE HORAS, de lunes a viernes previa cita con el Administrador de Contrato SETENTA Y DOS horas antes de la entrega;

b) FORMA Y PLAZO DE ENTREGA: La contratada efectuará tres (3) entregas de la siguiente forma: **la primera entrega:** treinta por ciento (30%) del medicamento adjudicado. **La segunda entrega:** treinta por ciento (30%) del medicamento adjudicado y **la tercera entrega:** del cuarenta por ciento (40%) restante del medicamento adjudicado.

PLAZOS: El plazo de la **primera entrega** es de TREINTA (30) días calendario, el cual iniciará al día siguiente después de recibir la copia certificada del presente contrato, en el Departamento de Asuntos Regulatorios del CEFAFA. El plazo de la **segunda entrega**, es de NOVENTA (90) días calendario, el cual iniciará el siguiente día calendario de haber finalizado el plazo de la primera entrega, y finalizará noventa (90) días calendario después. El plazo de la **tercera entrega** es de SESENTA (60) días calendario, el cual iniciará un día calendario posterior de haber finalizado el plazo de la segunda entrega y concluirá

sesenta (60) días calendario después. **c) SOLICITUD DE EXTENSIÓN DEL PLAZO DE ENTREGA:** Toda solicitud de extensión de plazo de entrega del producto adjudicado, deberá realizarse por la contratada por escrito al Administrador del Contrato, con copia a la GACI del CEFAFA con **anticipación de la respectiva entrega**, lo cual para efecto de trámite deberá ser debidamente respaldado con la documentación probatoria del caso, esta deberá ser traducida al castellano si fuera emitida en el extranjero, de acuerdo al artículo ochenta y tres de la Ley de Procedimientos Administrativos. Asimismo, cuando aplique, deberá venir apostillada, consularizada y autenticada por notario, de lo contrario no será sujeta a trámite, conforme lo prescrito en los artículos trescientos treinta y cuatro del Código Procesal Civil y Mercantil, artículo veinticuatro de la Ley del Ejercicio Notarial de la Jurisdicción Voluntaria y de Otras Diligencias, y artículo cuarenta y cuatro de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. El Consejo Directivo del CEFAFA, se reserva el derecho de aprobar o denegar, según sea el caso, el motivo por el cual se solicite la extensión del plazo de entrega. **d) REPROGRAMACIÓN DE ENTREGAS:** En caso de que no se requieran los medicamentos en la fecha determinada para la entrega, el Hospital Militar Central o Suministros Médicos Farmacéuticos de la Fuerza Armada, según corresponda, deberá de informar por escrito al Administrador de Contrato, a la contratada y al CEFAFA, sobre dicha reprogramación, la cual deberá ser debidamente justificada. **Para la reprogramación de la fecha de entrega no se requerirá modificativa de contrato, solamente las notas que el caso requiera, aclarando la situación en el acta de recepción respectiva.** **CLÁUSULA VIII) MULTAS Y OTRAS SANCIONES A PARTICULARES:** Si la contratada incumpliere cualesquiera de las obligaciones contractuales estará sujeta a las sanciones reguladas en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), por los siguientes casos: De conformidad al artículo ochenta y cinco y ochenta y seis de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, todo retraso no imputable a la contratada deberá ser notificado al Administrador del Contrato, antes de finalizar el plazo de entrega pactado en el contrato, quien comunicará a la GACI del CEFAFA y ésta notificará a la contratada la resolución final. Todo retraso deberá ser debidamente comprobado. **CLÁUSULA IX) MODIFICACIÓN DEL CONTRATO:** El CEFAFA se reserva el derecho de efectuar modificaciones al presente contrato según las necesidades presentadas por escrito por alguna de las partes (COSAM-CONTRATADA), apegándose a lo establecido en el artículo ochenta y tres-A Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. **CLÁUSULA X) CESACIÓN, EXTINCIÓN, CADUCIDAD Y REVOCACIÓN DEL CONTRATO:** En caso de incumplimiento por parte de la contratada a

cualquiera de las estipulaciones y condiciones contractuales o las especificaciones establecidas en los numerales de la Base de Licitación Pública relacionada y cuando se presenten situaciones establecidas en los Arts. 92 al 100 de la LACAP, se notificará a la contratada la decisión de caducar el contrato sin responsabilidad alguna para el CEFAFA, de acuerdo a informe emitido por el Administrador de Contrato, mediante aviso escrito con expresión de motivo aplicando el procedimiento de caducidad respectivo. Asimismo, el CEFAFA hará efectivas las Garantías que tuviere en su poder. **CLÁUSULA XI) CESIÓN:** Queda expresamente prohibido a la contratada traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. El incumplimiento de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, **PROCEDIÉNDOSE A HACER EFECTIVA LA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO. CLÁUSULA XII) GARANTÍAS:** Las Garantías podrán consistir en fianzas bancarias emitidas por sociedades Afianzadoras, Aseguradoras o Instituciones Bancarias Nacionales a favor del CEFAFA, autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador, actuando como entidad confirmadora de la emisión de acuerdo al artículo treinta y dos de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, la **Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato**, equivalente al **VEINTE POR CIENTO (20%)** del valor total adjudicado y contratado; la cual será presentada dentro de los diez (10) días hábiles, posteriores a la entrega por parte del Departamento de Asuntos Regulatorios del CEFAFA de una copia certificada del contrato. La vigencia de la citada garantía será **de UN AÑO** a partir de la fecha de firma del respectivo contrato. La referida garantía será analizada, para confirmar que no existan faltas, deficiencias, contradicciones o inconsistencias en la misma; en caso de detectarse éstas, la GACI del CEFAFA podrá requerir a la contratada que subsane dichas situaciones, en el plazo establecido de tres días hábiles, contados a partir del día siguiente de la fecha de recepción de la notificación enviada por la GACI del CEFAFA. Fianza deberá ser entregada en la GACI del CEFAFA y será devuelta por Gerencia de Adquisiciones del CEFAFA, de acuerdo a lo establecido al artículo treinta y uno de la LACAP, siendo liberada por el CEFAFA y devuelta a solicitud escrita de la sociedad contratada, a más tardar veinte (20) días hábiles contados a partir de la fecha en que la contratada haya cumplido con todas sus obligaciones contractuales y que su plazo haya vencido, previo la remisión del acta respectiva por el administrador del contrato, de conformidad con el literal f) del artículo ochenta y dos de la LACAP. Si al vencimiento de dicha garantía existen montos pendientes de ejecutar en el contrato, la contratada se compromete a renovar la garantía en proporción al monto pendiente por el tiempo que el Administrador del contrato lo requiera. Asimismo

se hace saber que la Garantía se podrá hacer efectiva en forma parcial o total, en los casos siguientes: Cuando la contratada no cumpla con lo establecido en los documentos contractuales y en cualquier otro caso que exista incumplimiento por la parte de la contratada. **CLÁUSULA XIII)**

ADMINISTRADOR DEL CONTRATO: El Comando de Sanidad Militar, designa como **Administrador titular** ante la Contratada, para los efectos del presente Contrato, a la Técnico

, y como Administradora de Contrato Suplente

cuyas funciones serán las enunciadas en el artículo ochenta y dos-

Bis de la LACAP, artículo setenta y cuatro del Reglamento e Instructivo UNAC NÚMERO CERO DOS/DOS MIL TRECE; las que se detallan así: **a)** Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales, implementando para ello la hoja de seguimiento de contrato; **b)** Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello tanto a la GACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; **c)** Informar a la GACI, a efecto de que se gestione el informe al Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a la contratada, por los incumplimientos de sus obligaciones; **d)** Conformar y mantener actualizado el expediente de seguimiento de la ejecución del contrato, de tal manera que éste este conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emite el contrato hasta la recepción final; **e)** Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratante, las actas de recepción total o parcial de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios, de conformidad a lo establecido en la LACAP y el reglamento de esta Ley; **f)** Remitir a la GACI, al Técnico de Control y Seguimiento de Contratos y Tesorería del CEFAFA, el acta respectiva, en un plazo de tres días hábiles posteriores a la recepción de las obras, bienes y servicios en cuyos contratos no existan incumplimientos, a fin de que ésta proceda a devolver al contratante las garantías correspondientes; **g)** Gestionar ante la GACI las ordenes de cambio o modificaciones a los contratos, una vez identificada tal necesidad; **h)** Gestionar los reclamos a la contratada relacionados con fallas o desperfectos en obras, bienes o servicios, durante el período de vigencia de las garantías de buena obra, buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes, e informar a la GACI de los incumplimientos contractuales en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la GACI sobre el vencimiento de las mismas para que ésta proceda a su devolución en un período no mayor de ocho días hábiles; e, **i)** Cualquier otra responsabilidad que establezca la LACAP, su reglamento y el contrato. El Administrador del Contrato **tiene autorización para rechazar cualquier servicio que**

no sea satisfactorio, que esté defectuoso o que no sean conformes a los solicitados en los documentos contractuales y ofertados por la contratada. Y, en caso de ser necesario el Administrador del Contrato designará a uno o varios encargados para coordinar y controlar las actividades relacionadas a la recepción del suministro. Asimismo, si la situación lo amerita y es conveniente, podrán nombrar a otro empleado como Administrador del presente Contrato, en sustitución de los aquí nombrados. El administrador de contrato será responsable de verificar la ejecución y cumplimiento de las obligaciones contractuales, derivadas de la presente Base de Licitación respectivamente; así como de las responsabilidades enunciadas en el art. 82 Bis de la LACPA, Art. 74 del Reglamento y Manual de Procedimientos para el Ciclo de Gestión de Adquisiciones y Contrataciones de las Instituciones de la Administración Pública y el Instructivo vigente de CEFAFA que será aplicable a todos los administradores de contratos nombrados por parte del COSAM en el que se establece las responsabilidades específicas de cada una de las partes involucradas en el proceso durante la vigencia del contrato que incluye a la contratada, el CEFAFA mediante la GACI y la Unidad de Control y Seguimiento de contrato. Por lo que deberán tener una comunicación permanente, para efectos de optimizar los tiempos de consultas y respuestas dentro de los parámetros que dicta la Ley, durante la vigencia del contrato. **CLÁUSULA XIV) DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: a) Bases de Licitación; b) Adendas; c) Aclaraciones; d) Enmiendas; e) Consultas; f) Ofertas; g) Resolución de Adjudicación; h) Garantías; e i) Resoluciones Modificativas y en caso de controversia entre estos documentos y el contrato, prevalecerá este último. **CLÁUSULA XV) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** de conformidad con el artículo ochenta y cuatro, incisos primero y segundo de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, la Institución contratante se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad con la Constitución de la República, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, Ley de Procedimientos Administrativos, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo, de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratada expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la contratante, las cuales le serán comunicadas por medio del Departamento de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del CEFAFA. **CLÁUSULA XVI) FUERZA MAYOR O**

CASO FORTUITO: para los efectos de este contrato, "Fuerza Mayor o Caso Fortuito", significa un evento que escapa al control de una de las partes y el cual hace que el cumplimiento de las obligaciones contractuales de esa parte resulte imposible o impráctico en atención a las circunstancias. Esto incluye, pero no se limita a guerra, motines, disturbios civiles, terremoto, incendio, explosión, inundación, u otras condiciones climáticas adversas, huelgas, cierres empresariales, u otras acciones similares. Para lo cual deberá justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por la institución contratante; si procediera la aprobación, la contratada deberá entregar la ampliación de la Garantía de Cumplimiento de contrato. En todo caso y aparte de la facultad de la institución para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de Resolución Razonada que formará parte integrante del presente contrato.

CLÁUSULA XVII) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS. Para efectos del presente contrato, toda controversia que surge entre la contratante y las partes será sometida: ARREGLO DIRECTO. Las partes contratantes procurarán solucionar las diferencias a través de sus representantes y delegados especialmente acreditados, dejando constancia escrita en Acta de los puntos controvertidos y de las soluciones en su caso.

CLÁUSULA XVIII) TERMINACIÓN BILATERAL. Las partes contratantes podrán, de conformidad con el artículo noventa y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, dar por terminado bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho días hábiles de notificada tal resolución.

CLÁUSULA XIX) JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE: para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador. Asimismo, señalamos como domicilio especial el de esta ciudad, competencia de cuyos tribunales nos sometemos expresamente. En caso de acción judicial contra la contratada, será depositario de los bienes que se le embarguen la persona que la Institución Contratante designe a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas.

CLÁUSULA XX) OTRAS NORMAS APLICABLES DE ACUERDO A INSTRUCTIVO UNAC: Que de acuerdo al artículo dos de la LACAP, y en atención a lo establecido en el Instructivo UNAC número cero dos/dos mil quince, sobre las "Normas para la Incorporación de Criterios Sostenibles de Responsabilidad Social para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil en la Compras Públicas", el cual reza: "Si durante la ejecución del presente contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del

Ministerio de Trabajo y Previsión social, incumplimiento por parte de la contratada a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo ciento sesenta de LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo ciento cincuenta y ocho Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso, deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **CLÁUSULA XXI)**

CONFIDENCIALIDAD: las Partes se obligan a tratar confidencialmente y a no reproducir, publicar ni difundir ninguna información comercial, financiera ni técnica que puedan conocer de la otra Parte en función de su relación contractual. Una vez extinguido el Contrato, cada parte borrará y/o destruirá toda la información que sobre la presente relación haya almacenado en cualquier soporte o haya reproducido por cualquier procedimiento, exceptuando la que legalmente estén obligados a conservar. Ambas Partes se comprometen a guardar el más absoluto secreto respecto de los datos de carácter personal a que tengan acceso en cumplimiento del presente contrato y a observar todas las previsiones legales que se contienen en la legislación de protección de datos de carácter personal correspondiente para cada una de las partes. En particular, se comprometen a no aplicar o utilizar los datos de carácter personal obtenidos o aquellos a los que hayan tenido acceso con fin distinto al que figura en el presente Contrato, ni a cederlos, ni siquiera para su conservación, a otras personas. **CLÁUSULA XXII).**

NOTIFICACIONES. Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: **A) LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE:** Final Boulevard Universitario y Avenida Bernal, contiguo al Hospital Militar Central, Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales del CEFAFA, teléfono 2514-4903/2514-4918. San Salvador. **B) LA CONTRATADA:**

Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses de nuestros representados ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en San Salvador, a los veintidós días del mes de febrero de dos mil veintitrés.


MARIO ADALBERTO FIGUEROA CÁRCAMO
CNEL. INE. DEM.
REPRESENTANTE LEGAL DE CEFAFA


APODERADO ADMINISTRATIVO ESPECIAL DE LA
SOCIEDAD LABORATORIOS SUIZOS, S.A. DE C.V.



En la ciudad de San Salvador, a las catorce horas con treinta minutos del día veintidós de febrero de dos mil veintitrés. Ante mí, **LORENA BEATRIZ ZALDAÑA CÁCERES**, Notaria, del domicilio de _____ comparecen por una parte, el señor **MARIO ADALBERTO FIGUEROA CÁRCAMO**, de _____ años de edad, _____ del domicilio de _____ Departamento _____ a _____ quien conozco e identifico por medio de su documento único de identidad número: _____

actuando en nombre y representación en su calidad de Director Presidente del Consejo Directivo del CENTRO FARMACÉUTICO DE LA FUERZA ARMADA, que podrá denominarse únicamente CEFAFA, Institución Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria: _____

personería jurídica que **DOY FE** de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista los siguientes documentos: **a)** Diario Oficial de fecha veintidós de enero de mil novecientos ochenta y cinco, Tomo número doscientos ochenta y seis, que contiene el Decreto Legislativo número doscientos setenta y ocho de fecha catorce de diciembre de mil novecientos ochenta y cuatro, por medio del cual se decreta la Ley de Creación del Centro Farmacéutico de la Fuerza Armada. **b)** Reforma de acuerdo al Diario Oficial de fecha veinticuatro de agosto de dos mil dieciséis, Tomo número cuatrocientos doce que contiene el Decreto Legislativo número cuatrocientos treinta y nueve de fecha veintisiete de julio de dos mil dieciséis, en la cual se estableció: Créase el CENTRO FARMACÉUTICO DE LA FUERZA ARMADA, COMO UNA INSTITUCIÓN AUTÓNOMA DE DERECHO PÚBLICO, con recursos propios, que tiene por finalidad principal el suministro de productos farmacéuticos, similares y otros insumos médicos que se requieran para la atención médica, integral, para los miembros de la Fuerza Armada

y su grupo familiar, siendo su domicilio el de la ciudad de San Salvador; y que en el contexto de la ley y de sus reglamentos, podrá denominarse únicamente CEFAFA; que la autoridad máxima del Centro Farmacéutico de la Fuerza Armada es el Consejo Directivo, a quien corresponde la orientación y determinación de su política, integrado por un Director Presidente, un Director Vicepresidente, un Director Secretario y dos Directores Vocales, quienes durarán en sus funciones dos años y serán nombrados por acuerdo del Ministerio de la Defensa Nacional y que el Presidente del Consejo es el Representante Legal y con tal personería jurídica intervendrá en los actos y contratos que celebre la Institución que representa; y c) Certificación del Acuerdo Número cero Atiquiza ya dos, de fecha cinco de enero de dos mil veintidós, emitido por el Ministro de la Defensa Nacional, Vicealmirante René Francis Merino Monroy, por medio del cual nombró al CNEL. INF. DEM Mario Adalberto Figueroa Cárcamo, como Director Presidente del Consejo Directivo del Centro Farmacéutico de la Fuerza Armada, a partir del día uno de enero de dos mil veintidós, por lo que se encuentra totalmente facultado para actuar en actos como el presente, a quien en el transcurso del presente instrumento se le denominará como **"La Institución Contratante o CEFAFA"** y por otra parte

años de edad, , del domicilio de
Departamento de , portador de mi documento único de identidad número:
actuando en nombre y
representación en mi calidad de Apoderado Administrativo Especial, de la sociedad
LABORATORIOS SUIZOS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse
LABORATORIOS SUIZOS, S.A. DE C.V., del domicilio de departamento de
con número de identificación tributaria:



personería que doy fe de ser legítima y suficiente por
haber tenido a la vista copia certificada del Testimonio de Escritura Pública de Poder Administrativo
Especial, otorgado a las dieciséis horas del día dos de septiembre del año dos mil veintidós, ante los
oficios notariales del Licenciado por el señor

en su calidad de Presidente de la Junta Directiva y Representante Legal de la sociedad
LABORATORIOS SUIZOS, S.A. DE C.V., poder que se encuentra inscrito en el Registro de
Comercio al Número CUARENTA Y OCHO del Libro DOS MIL CIENTO CUARENTA Y SEIS del
Registro de otros Contratos Mercantiles, de folio trescientos sesenta y cinco al folio trescientos
setenta, con fecha de inscripción en San Salvador, seis de septiembre de dos mil veintidós; y del cual
consta que el Licenciado se encuentra facultado para actuar en

| AÑO | INST | AG | LT | CE | FF | OBJ. ESPECIFICO |
|------|------|----|------|----|----|-----------------|
| 2023 | 902 | 3 | 0301 | 21 | 2 | 54108 |

| AÑO | INST | AG | LT | CE | FF | OBJ. ESPECIFICO |
|------|------|----|------|----|----|-----------------|
| 2023 | 902 | 3 | 0305 | 21 | 1 | 50108 |



| ÍTEM | MEDICAMENTO ADJUDICADO | PRESENTACIÓN DEL MEDICAMENTO | MARCA Y PAIS DE ORIGEN | PRECIO UNITARIO | CANT. ADJUDICADA | MONTO ADJUDICADO |
|------|------------------------------------|---|---------------------------------------|--------------------|---------------------|---------------------|
| 55 | ANTIGRIP PM TABLETAS | SOBRE CON DOS TABLETAS DISPENSADOR DE 24 SOBRES. | LABORATORIOS SUIZOS EL SALVADOR | \$ 0.08 | 500,000 | \$ 40,000.00 |
| 64 | RIMOSS SUSPENSION NASAL (SPRAY) | FRASCO DE 18 GRAMOS | WELLCO CORPORATION S.A. / | \$ 5.82 | 6,000 | \$ 34,920.00 |

| | | | | | | |
|---|---|--------------------------------------|---|---------|--------|-------------|
| | | | GUATEMALA | | | |
| 268 | TOBRAWELL DX SOLUCION OFTALMICA | FRASCO DE 5 ML. | WELLCO CORPORATION S.A./ GUATEMALA | \$ 3.29 | 800 | \$ 2,632.00 |
| 269 | CEFIBIOTIC 400 MG CAPSULAS | CAJA CON BLISTER DE 5 CAPSULAS | WELLCO CORPORATION S.A. / GUATEMALA | \$ 1.22 | 5,000 | \$ 6,100.00 |
| 270 | CEFIBIOTIC 100 MG/5 ML POLVO PARA SUSPENSION ORAL | FRASCO DE 50 ML. | WELLCO CORPORATION S.A. / GUATEMALA | \$ 7.15 | 825 | \$ 5,898.75 |
| 324 | DICLOSIL TABLETAS RECUBIERTAS | CAJA X 100 TABLETAS BLISTER DE 10 | LABORATORIOS SUIZOS / EL SALVADOR | \$ 0.12 | 50,000 | \$ 6,000.00 |
| Monto Total Adjudicado con IVA \$ 95,550.75 | | | | | | |

Para lo cual la contratada deberá entregar el medicamento antes descrito de la misma calidad que el ofertado y adjudicado, o en su defecto de mayores y mejores especificaciones a los originales adjudicados. **CLÁUSULA III) CONDICIONES ESPECIALES: A) VENCIMIENTOS AL MOMENTO DE LA ENTREGA DE LOS MEDICAMENTOS EN LA DIRECCIÓN DE SUMINISTROS MÉDICOS Y FARMACÉUTICOS DE LA FUERZA ARMADA.** El vencimiento de los medicamentos adjudicados para la primera entrega no debe ser menor de dieciocho meses (18) a partir de su fecha de recepción en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), para la segunda y tercera entrega debe ser no menor de quince (15) meses, a partir de su fecha de recepción en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA). En cada entrega deberá anexar Declaración Jurada ante notario, sellada y firmada por el Representante Legal, en la cual deberá consignarse el cambio del medicamento adjudicado, para evitar el vencimiento del mismo, así como su consecuente descomposición. Asimismo, deberá consignarse que el cambio debe tener un vencimiento mínimo de quince (15) meses contados desde la fecha de recepción en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada, caso contrario no se aceptarán las entregas. Aquellos medicamentos cuya vida útil sea menor de dieciocho (18) meses, sean de alta rotación y existencias mínimas en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada, previo informe del administrador de contratos, se aceptarán medicamentos hasta con doce (12) meses de vencimiento, debiendo anexar Declaración Jurada ante notario, sellada y firmada por el Representante Legal, en la cual deberá consignarse el cambio del medicamento adjudicado, para evitar el vencimiento del mismo, así como su consecuente descomposición. En el caso de los productos biológicos la contratada deberá comprobar la cadena

de frío en el manejo, transporte y distribución del producto por medio de indicadores frío-calor. Cuando el vencimiento del medicamento sea menor al estipulado en el contrato el administrador de contratos deberá analizar la factibilidad de recibir el medicamento con base a la rotación y existencias en Farmacia del Hospital Militar Central y de la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), y comunicará a la contratada la aceptación o NO del medicamento, asimismo, remitirá a la Gerencia de Adquisiciones del CEFAFA, el informe donde exponga los términos de la recepción en la cual manifiesta a la contratada sobre la aceptación del vencimiento para ser agregado al expediente. **B) DOCUMENTOS REQUERIDOS AL MOMENTO DE LA ENTREGA EN LA DIRECCIÓN DE SUMINISTROS MÉDICOS Y FARMACÉUTICOS DE LA FUERZA ARMADA (DSMFFA):** La contratada deberá entregar el original o copia certificada por notario del certificado de Análisis de Control de Calidad del lote a entregar, la cual deberá ser en idioma castellano, de no ser así deberá presentar las respectivas diligencias de traducción: La contratada deberá incluir en los medicamentos a entregar la siguiente Leyenda: **“PROPIEDAD DE SANIDAD MILITAR, DONADO POR CEFAFA, PROHIBIDA SU VENTA”**. Para los productos fabricados con tecnología de empaque secundario inviolable, no será necesario colocar la leyenda **“PROPIEDAD DE SANIDAD MILITAR, DONADO POR CEFAFA, PROHIBIDA SU VENTA”** en el empaque primario. Para aquellos productos que debido a la presentación no pueda consignarse la leyenda requerida **“PROPIEDAD DE SANIDAD MILITAR, DONADO POR CEFAFA, PROHIBIDA SU VENTA”**, se podrá consignar de la siguiente manera: **“PROP. SANIDAD MILITAR, DON. CEFAFA”**; se acepta como alternativa para la leyenda **“DON. CEFAFA.”** y para los medicamentos sólidos orales deberá consignarse tal como lo estipula el anexo número trece de las Bases de Licitación del presente proceso, denominado “Empaque para los sólidos orales”. **C) CONDICIONES DE CAMBIO DE MEDICAMENTOS POR DEFECTOS NO DETECTADOS AL MOMENTO DE LA ENTREGA DE MEDICAMENTOS EN LA DIRECCIÓN DE SUMINISTROS MÉDICOS Y FARMACÉUTICOS DE LA FUERZA ARMADA.** 1º) La contratada, repondrá, en un plazo no mayor de **TREINTA (30) DIAS CALENDARIO**, aquellos medicamentos que sufran deterioro dentro del período de vigencia de la Garantía de Fiel Cumplimiento, caso contrario se hará efectiva dicha Garantía. Este plazo surtirá efecto a partir de la fecha de notificación por parte de la GACI del CEFAFA, previa notificación del Administrador de Contrato, y previa comunicación con la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA). 2º) Una vez entregado el medicamento en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada

(DSMFFA), si se reportase cualquier falla terapéutica del producto por parte del Comité de Farmacoterapia del Hospital Militar Central, la contratada ésta obligada a superar la falla encontrada entregando un lote diferente al rechazado que cumpla con lo requerido, en un plazo no mayor de treinta días calendario (**30 días calendario**). Si se presenta otro rechazo en otro lote del mismo producto se procederá a caducar el ítem contratado y a hacer efectivas las Garantías respectivas en proporción directa a lo incumplido, así como a contratar directamente con la siguiente opción mejor evaluada en el proceso de licitación. **3°)** Si al momento de la entrega de los productos en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), se presenta un rechazo por defectos en el material de acondicionamiento y empaque, la contratada deberá retirarlo inmediatamente y el Administrador de Contrato, previa comunicación con la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), comunicará por escrito la causa del rechazo a la GACI del CEFAFA, y ésta notificará a la contratada. Será responsabilidad de la contratada superar la falla encontrada entregando un lote del medicamento igual al rechazado que cumpla con lo requerido, en un plazo no mayor de 10 días calendario contados a partir de dicha notificación. En caso de que el defecto sea en la forma farmacéutica, la contratada deberá entregar un lote de medicamentos diferente al rechazado en un plazo no mayor de treinta (30) días calendario.

4°) La contratada se compromete a que cuando en vencimiento del medicamento sea menor al estipulado en el presente contrato, el Administrador de Contrato, deberá analizar la factibilidad de recibir el medicamento con base a la rotación y existencias en Farmacias del Hospital Militar Central (HMC) y la Dirección de Suministro Médicos y Farmacéuticos de la fuerza Armada (DSMFFA) y comunicará a la contratada la aceptación o NO del medicamento, asimismo, remitirá a la Gerencia de Adquisiciones del CEFAFA, el informe donde exponga los términos de la recepción en la cual manifiesta a la contratada sobre la aceptación del vencimiento para ser agregado al expediente. **5°)** La contratada, se compromete a que una vez recibidos los medicamentos en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), si se presentara un rechazo por defecto en la forma farmacéutica que no se detectó en el momento de la recepción, el Administrador de Contrato, previa comunicación con la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), comunicará a la contratada y se hará efectivo el reclamo de acuerdo al artículo 82 bis de la LACAP. PARA TODOS LOS CASOS ANTES MENCIONADOS, SI LA CONTRATADA NO SUSTITUYE EL MEDICAMENTO RECHAZADO O NO SUPERA LA FALLA DEL PRODUCTO EN EL PLAZO ESTABLECIDO, SE PROCEDERÁ A


CADUCAR EL ÍTEM RESPECTIVO DEL CONTRATO DE ACUERDO A LO ESTIPULADO EN LOS ARTICULOS CIENTO VEINTIUNO Y CIENTO VEINTIDÓS DE LA LEY DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA, SE HARÁN EFECTIVAS LAS GARANTÍAS RESPECTIVAS EN PROPORCIÓN DIRECTA A LO INCUMPLIDO Y SE CONTRATARÁ DIRECTAMENTE CON LA SIGUIENTE OPCIÓN MEJOR EVALUADA EN EL PROCESO DE LICITACIÓN. CLÁUSULA IV) OTROS CONDICIONES A CUMPLIRSE POR RETRASOS EN LAS ENTREGAS:

A) Conforme al Art. 86 de la LACAP, todo retraso no imputable a la contratada deberá ser notificada al Administrador del Contrato, antes de finalizar el plazo de entrega pactado en el contrato, quien comunicará a la GACI del CEFAFA y ésta notificará al contratista la resolución final. Todo retraso deberá ser debidamente comprobado.

B) Cuando la contratada no cumpla con los tiempos de entrega pactados en el contrato, y a valoración del Administrador del Contrato, implica un desabastecimiento del Sistema de Sanidad Militar, la contratada tiene la obligación de explicar a través de una publicación en dos (2) de los periódicos de mayor circulación del país, que es su responsabilidad la falta de cumplimiento en o las entregas de los medicamentos a los pacientes del Sistema de Sanidad Militar, con el fin de eximir a CEFAFA de los inconvenientes ocasionados. La publicación deberá ser en las principales secciones del periódico con dimensiones de 3"X4", y deberá ser publicada a más tardar en cinco (5) días hábiles posteriores a la notificación por la GACI del CEFAFA. La contratada previo a la publicación deberá someter la aprobación del contenido de la misma, ante CEFAFA. El Administrador del Contrato deberá comunicar a la GACI del CEFAFA en un plazo no mayor a cinco (5) días hábiles después de vencido el plazo de las entregas, si ha ocurrido la situación de desabastecimiento. Si la contratada no cumpliera con dicha obligación dentro del plazo señalado, el CEFAFA a través de la Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales (GACI), en coordinación con el Departamento de Asuntos Regulatorios estará en la facultad de efectuar las mencionadas publicaciones, cuyos costos serán descontados de cualquier pago pendiente a la contratada; sin perjuicio de las sanciones establecidas en el Art. 85 de la LACAP, y de no existir pagos pendientes, la contratada se compromete a cancelar los costos de dicha publicación contra entrega de la copias de las facturas respectivas.

C) Cualquier solicitud que modifique lo pactado en el contrato, la contratada deberá solicitarlo a través del Administrador del Contrato, quien evaluará la petición y gestionará la autorización de la solicitud con la GACI del CEFAFA, quien notificará a la contratada, la resolución final.

D) PARA MEDICAMENTOS CONTROLADOS. En caso de que los productos objeto del

presente contrato tuvieren la categoría de "MEDICAMENTOS CONTROLADOS" La contratada deberá tramitar ante la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada, la elaboración de la "SOLICITUD DE ACEPTACIÓN PARA COMPRA EN PLAZA DE PRODUCTOS CONTROLADOS" dicha solicitud obedece a que las empresas adjudicadas al requerir esta solicitud lo hacen con diferentes nombres como ejemplo: cartas de venta, carta de aceptación, entre otros siendo lo correcto el formato bajo el título referido anteriormente. Asimismo, deberá proporcionar la información actualizada que indica el formato emitido por la Dirección Nacional de Medicamentos (DNM) "SOLICITUD DE ACEPTACIÓN PARA COMPRA EN PLAZA DE PRODUCTOS CONTROLADOS", debiendo contener: a) Nombre de la Droguería o Laboratorio legalmente inscrito ante la DNM; b) Número de inscripción del establecimiento ante la DNM. c) Dirección exacta del establecimiento; d) Nombre genérico; e) Nombre comercial; f) Número de Registro Sanitario; g) Concentración; h) Forma farmacéutica i) Presentación comercial. **CLÁUSULA V) PLAZO Y PRECIO DEL CONTRATO:** **A) PLAZO DEL CONTRATO:** El presente contrato tiene un plazo de UN AÑO contado a partir de la fecha de su firma. **B) PRECIO DEL CONTRATO:** El CEFAFA pagará a la contratada por el suministro de los medicamentos antes relacionados, la cantidad total de: **NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS CINCUENTA DÓLARES CON SETENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, (US\$95,550.75)** precio que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). **CLÁUSULA VI) FORMA, PLAZO Y TRÁMITE DE PAGO.** Conforme a lo dispuesto en el numeral trece punto uno de las Bases de Licitación el pago del monto del presente contrato se realizará en un plazo no mayor a **SESENTA (60) días calendario** posterior a la emisión del QUEDAN por el Departamento de Tesorería del CEFAFA, cuando la contratada haya presentado la documentación respectiva para el trámite de QUEDAN y conforme a la documentación siguiente: Una Copia de Contrato, acta de Entrega y Recepción debidamente firmadas y selladas y Factura de Consumidor Final. **Forma de facturación y Datos que debe de contener la Factura de Consumidor Final:** deberá presentarse en **original y Tres (03) copias a nombre del CEFAFA, con los siguientes datos:** **Especificación del Fondo** a nombre de CEFAFA-Fondo de Apoyo al COSAM, para los números de ítem que se encuentren en el rango del 1 al 289; debiendo especificar los ítem que suministra de acuerdo al presente contrato. En su caso también deberá detallar el Fondo a nombre de CEFAFA-Fondo Programa de Rehabilitación, para los número de ítem que se encuentren entre el 290 al 331; debiendo especificar los ítem que suministra con dicho fondo de acuerdo al presente

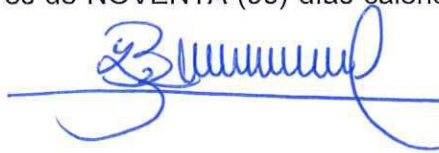

contrato. En todo caso deberá colocar la siguiente dirección: Final Boulevard Universitario y Avenida Bernal, Contiguo a Hospital Militar Central, San Salvador, agregar el Número de NIT de CEFAFA:

además deberá contener el detalle de las cantidades entregadas, producto con sus códigos, el precio unitario, precio total, número de contrato, nombre y firma de la persona que recibe el producto y sello de la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada.

Firmas que debe de llevar el ACTA DE RECEPCIÓN y entrega del producto su distribución.

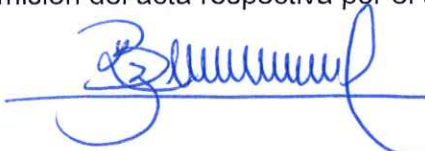

Las Actas de Entrega y Recepción se distribuirán una (1) a la Contratada, una (1) a la GACI y una (1) copia en original a la Unidad Financiera (Departamento de Tesorería del CEFAFA), debidamente suscritas o firmadas, según lo establece el artículo setenta y siete del Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, por las siguientes personas: i) Firma del Representante de la empresa que entrega, ii) firma de la persona quien recibe en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada y iii) firma del Administrador de Contrato. La Contratada por medio de este instrumento, se da por enterada que a partir del uno de julio de dos mil doce, el Centro Farmacéutico de la Fuerza Armada, tiene la clasificación de Mediano Contribuyente, de acuerdo a la Subdirección del Ministerio de Hacienda. Nueva clasificación que deberá tomar en cuenta para toda operación fiscal que efectúe con el CEFAFA, conforme al artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario, respecto a que el CEFAFA no es sujeto de retención del uno por ciento (1%). **CLÁUSULA VII) LUGAR, PLAZO y CONDICIONES DEL SUMINISTRO: a)**

LUGAR DE ENTREGA. La Contratada se compromete a suministrar los medicamentos, en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada, ubicado en Final Universitario y Avenida Bernal, Departamento de San Salvador, dentro del complejo del Hospital Militar Central, en horario de las SIETE HORAS CON TREINTA MINUTOS a las DOCE HORAS, de lunes a viernes previa cita con el Administrador de Contrato SETENTA Y DOS horas antes de la entrega; **b) FORMA Y PLAZO DE ENTREGA:** La contratada efectuará tres (3) entregas de la siguiente forma: **la primera entrega:** treinta por ciento (30%) del medicamento adjudicado. **La segunda entrega:** treinta por ciento (30%) del medicamento adjudicado y **la tercera entrega:** del cuarenta por ciento (40%) restante del medicamento adjudicado. **PLAZOS:** El plazo de la **primera entrega** es de TREINTA (30) días calendario, el cual iniciará al día siguiente después de recibir la copia certificada del presente contrato, en el Departamento de Asuntos Regulatorios del CEFAFA. El plazo de la **segunda entrega**, es de NOVENTA (90) días calendario, el cual iniciará el siguiente día

calendario de haber finalizado el plazo de la primera entrega, y finalizará noventa (90) días calendario después. El plazo de la **tercera entrega** es de SESENTA (60) días calendario, el cual iniciará un día calendario posterior de haber finalizado el plazo de la segunda entrega y concluirá sesenta (60) días calendario después. **c) SOLICITUD DE EXTENSIÓN DEL PLAZO DE ENTREGA:** Toda solicitud de extensión de plazo de entrega del producto adjudicado, deberá realizarse por la contratada por escrito al Administrador del Contrato, con copia a la **GACI del CEFAFA con anticipación de la respectiva entrega**, lo cual para efecto de trámite deberá ser debidamente respaldado con la documentación probatoria del caso, esta deberá ser traducida al castellano si fuera emitida en el extranjero, de acuerdo al artículo ochenta y tres de la Ley de Procedimientos Administrativos. Asimismo, cuando aplique, deberá venir apostillada, consularizada y autenticada por notario, de lo contrario no será sujeta a trámite, conforme lo prescrito en los artículos trescientos treinta y cuatro del Código Procesal Civil y Mercantil, artículo veinticuatro de la Ley del Ejercicio Notarial de la Jurisdicción Voluntaria y de Otras Diligencias, y artículo cuarenta y cuatro de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. El Consejo Directivo del CEFAFA, se reserva el derecho de aprobar o denegar, según sea el caso, el motivo por el cual se solicite la extensión del plazo de entrega. **d) REPROGRAMACIÓN DE ENTREGAS:** En caso de que no se requieran los medicamentos en la fecha determinada para la entrega, el Hospital Militar Central o Suministros Médicos Farmacéuticos de la Fuerza Armada, según corresponda, deberá de informar por escrito al Administrador de Contrato, a la contratada y al CEFAFA, sobre dicha reprogramación, la cual deberá ser debidamente justificada. **Para la reprogramación de la fecha de entrega no se requerirá modificativa de contrato, solamente las notas que el caso requiera, aclarando la situación en el acta de recepción respectiva.** **CLÁUSULA VIII) MULTAS Y OTRAS SANCIONES A PARTICULARES:** Si la contratada incumpliere cualesquiera de las obligaciones contractuales estará sujeta a las sanciones reguladas en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), por los siguientes casos: De conformidad al artículo ochenta y cinco y ochenta y seis de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, todo retraso no imputable a la contratada deberá ser notificado al Administrador del Contrato, antes de finalizar el plazo de entrega pactado en el contrato, quien comunicará a la GACI del CEFAFA y ésta notificará a la contratada la resolución final. Todo retraso deberá ser debidamente comprobado. **CLÁUSULA IX) MODIFICACIÓN DEL CONTRATO:** El CEFAFA se reserva el derecho de efectuar modificaciones al presente contrato según las necesidades presentadas por escrito por alguna de las partes (COSAM-

CONTRATADA), apegándose a lo establecido en el artículo ochenta y tres-A Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. **CLÁUSULA X) CESACIÓN, EXTINCIÓN, CADUCIDAD Y REVOCACIÓN DEL CONTRATO**: En caso de incumplimiento por parte de la contratada a cualquiera de las estipulaciones y condiciones contractuales o las especificaciones establecidas en los numerales de la Base de Licitación Pública relacionada y cuando se presenten situaciones establecidas en los Arts. 92 al 100 de la LACAP, se notificará a la contratada la decisión de caducar el contrato sin responsabilidad alguna para el CEFAFA, de acuerdo a informe emitido por el Administrador de Contrato, mediante aviso escrito con expresión de motivo aplicando el procedimiento de caducidad respectivo. Asimismo, el CEFAFA hará efectivas las Garantías que tuviere en su poder. **CLÁUSULA XI) CESIÓN**: Queda expresamente prohibido a la contratada traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. El incumplimiento de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, **PROCEDIÉNDOSE A HACER EFECTIVA LA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**. **CLÁUSULA XII) GARANTÍAS**: Las Garantías podrán consistir en fianzas bancarias emitidas por sociedades Afianzadoras, Aseguradoras o Instituciones Bancarias Nacionales a favor del CEFAFA, autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador, actuando como entidad confirmadora de la emisión de acuerdo al artículo treinta y dos de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, la **Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato**, equivalente al **VEINTE POR CIENTO (20%)** del valor total adjudicado y contratado; la cual será presentada dentro de los diez (10) días hábiles, posteriores a la entrega por parte del Departamento de Asuntos Regulatorios del CEFAFA de una copia certificada del contrato. La vigencia de la citada garantía será **de UN AÑO** a partir de la fecha de firma del respectivo contrato. La referida garantía será analizada, para confirmar que no existan faltas, deficiencias, contradicciones o inconsistencias en la misma; en caso de detectarse éstas, la GACI del CEFAFA podrá requerir a la contratada que subsane dichas situaciones, en el plazo establecido de tres días hábiles, contados a partir del día siguiente de la fecha de recepción de la notificación enviada por la GACI del CEFAFA. Fianza deberá ser entregada en la GACI del CEFAFA y será devuelta por Gerencia de Adquisiciones del CEFAFA, de acuerdo a lo establecido al artículo treinta y uno de la LACAP, siendo liberada por el CEFAFA y devuelta a solicitud escrita de la sociedad contratada, a más tardar veinte (20) días hábiles contados a partir de la fecha en que la contratada haya cumplido con todas sus obligaciones contractuales y que su plazo haya vencido, previo la remisión del acta respectiva por el administrador del contrato, de conformidad

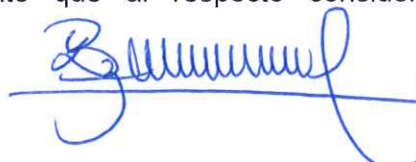




con el literal f) del artículo ochenta y dos de la LACAP. Si al vencimiento de dicha garantía existen montos pendientes de ejecutar en el contrato, la contratada se compromete a renovar la garantía en proporción al monto pendiente por el tiempo que el Administrador del contrato lo requiera. Asimismo se hace saber que la Garantía se podrá hacer efectiva en forma parcial o total, en los casos siguientes: Cuando la contratada no cumpla con lo establecido en los documentos contractuales y en cualquier otro caso que exista incumplimiento por la parte de la contratada. **CLÁUSULA XIII)**

ADMINISTRADOR DEL CONTRATO: El Comando de Sanidad Militar, designa como **Administrador titular** ante la Contratada, para los efectos del presente Contrato, a la Técnico y como Administradora de Contrato Suplente

cuyas funciones serán las enunciadas en el artículo ochenta y dos-Bis de la LACAP, artículo setenta y cuatro del Reglamento e Instructivo UNAC NÚMERO CERO DOS/DOS MIL TRECE; las que se detallan así: **a)** Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales, implementando para ello la hoja de seguimiento de contrato; **b)** Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello tanto a la GACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; **c)** Informar a la GACI, a efecto de que se gestione el informe al Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a la contratada, por los incumplimientos de sus obligaciones; **d)** Conformar y mantener actualizado el expediente de seguimiento de la ejecución del contrato, de tal manera que éste este conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emite el contrato hasta la recepción final; **e)** Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratante, las actas de recepción total o parcial de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios, de conformidad a lo establecido en la LACAP y el reglamento de esta Ley; **f)** Remitir a la GACI, al Técnico de Control y Seguimiento de Contratos y Tesorería del CEFAFA, el acta respectiva, en un plazo de tres días hábiles posteriores a la recepción de las obras, bienes y servicios en cuyos contratos no existan incumplimientos, a fin de que ésta proceda a devolver al contratante las garantías correspondientes; **g)** Gestionar ante la GACI las ordenes de cambio o modificaciones a los contratos, una vez identificada tal necesidad; **h)** Gestionar los reclamos a la contratada relacionados con fallas o desperfectos en obras, bienes o servicios, durante el período de vigencia de las garantías de buena obra, buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes, e informar a la GACI de los incumplimientos contractuales en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la GACI sobre el

vencimiento de las mismas para que ésta proceda a su devolución en un período no mayor de ocho días hábiles; e, i) Cualquier otra responsabilidad que establezca la LACAP, su reglamento y el contrato. El Administrador del Contrato **tiene autorización para rechazar cualquier servicio que no sea satisfactorio, que esté defectuoso o que no sean conformes a los solicitados en los documentos contractuales y ofertados por la contratada.** Y, en caso de ser necesario el Administrador del Contrato designará a uno o varios encargados para coordinar y controlar las actividades relacionadas a la recepción del suministro. Asimismo, si la situación lo amerita y es conveniente, podrán nombrar a otro empleado como Administrador del presente Contrato, en sustitución de los aquí nombrados. El administrador de contrato será responsable de verificar la ejecución y cumplimiento de las obligaciones contractuales, derivadas de la presente Base de Licitación respectivamente; así como de las responsabilidades enunciadas en el art. 82 Bis de la LACPA, Art. 74 del Reglamento y Manual de Procedimientos para el Ciclo de Gestión de Adquisiciones y Contrataciones de las Instituciones de la Administración Pública y el Instructivo vigente de CEFAFA que será aplicable a todos los administradores de contratos nombrados por parte del COSAM en el que se establece las responsabilidades específicas de cada una de las partes involucradas en el proceso durante la vigencia del contrato que incluye a la contratada, el CEFAFA mediante la GACI y la Unidad de Control y Seguimiento de contrato, Por lo que deberán tener una comunicación permanente, para efectos de optimizar los tiempos de consultas y respuestas dentro de los parámetros que dicta la Ley, durante la vigencia del contrato. **CLÁUSULA XIV) DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: a) Bases de Licitación; b) Adendas; c) Aclaraciones; d) Enmiendas; e) Consultas; f) Ofertas; g) Resolución de Adjudicación; h) Garantías; e i) Resoluciones Modificativas y en caso de controversia entre estos documentos y el contrato, prevalecerá este último. **CLÁUSULA XV) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** de conformidad con el artículo ochenta y cuatro, incisos primero y segundo de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, la Institución contratante se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad con la Constitución de la República, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, Ley de Procedimientos Administrativos, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo, de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratada

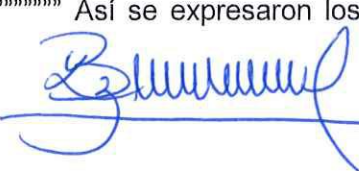

expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la contratante, las cuales le serán comunicadas por medio del Departamento de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del CEFAFA. **CLÁUSULA XVI) FUERZA MAYOR O CASO FORTUITO**: para los efectos de este contrato, "Fuerza Mayor o Caso Fortuito", significa un evento que escapa al control de una de las partes y el cual hace que el cumplimiento de las obligaciones contractuales de esa parte resulte imposible o impráctico en atención a las circunstancias. Esto incluye, pero no se limita a guerra, motines, disturbios civiles, terremoto, incendio, explosión, inundación, u otras condiciones climáticas adversas, huelgas, cierres empresariales, u otras acciones similares. Para lo cual deberá justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por la institución contratante; si procediera la aprobación, la contratada deberá entregar la ampliación de la Garantía de Cumplimiento de contrato. En todo caso y aparte de la facultad de la institución para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de Resolución Razonada que formará parte integrante del presente contrato. **CLÁUSULA XVII) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS**. Para efectos del presente contrato, toda controversia que surgiere entre la contratante y las partes será sometida: ARREGLO DIRECTO. Las partes contratantes procurarán solucionar las diferencias a través de sus representantes y delegados especialmente acreditados, dejando constancia escrita en Acta de los puntos controvertidos y de las soluciones en su caso. **CLÁUSULA XVIII) TERMINACIÓN BILATERAL**. Las partes contratantes podrán, de conformidad con el artículo noventa y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, dar por terminado bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho días hábiles de notificada tal resolución. **CLÁUSULA XIX) JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE**: para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador. Asimismo, señalamos como domicilio especial el de esta ciudad, competencia de cuyos tribunales nos sometemos expresamente. En caso de acción judicial contra la contratada, será depositario de los bienes que se le embarguen la persona que la Institución Contratante designe a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **CLÁUSULA XX) OTRAS NORMAS APLICABLES DE ACUERDO A INSTRUCTIVO UNAC**: Que de acuerdo al artículo dos de la LACAP, y en atención a lo establecido en el Instructivo UNAC número cero dos/dos mil quince, sobre

las "Normas para la Incorporación de Criterios Sostenibles de Responsabilidad Social para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil en la Compras Públicas", el cual reza: "Si durante la ejecución del presente contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión social, incumplimiento por parte de la contratada a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo ciento sesenta de LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo ciento cincuenta y ocho Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso, deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **CLÁUSULA XXI)**

CONFIDENCIALIDAD: las Partes se obligan a tratar confidencialmente y a no reproducir, publicar ni difundir ninguna información comercial, financiera ni técnica que puedan conocer de la otra Parte en función de su relación contractual. Una vez extinguido el Contrato, cada parte borrará y/o destruirá toda la información que sobre la presente relación haya almacenado en cualquier soporte o haya reproducido por cualquier procedimiento, exceptuando la que legalmente estén obligados a conservar. Ambas Partes se comprometen a guardar el más absoluto secreto respecto de los datos de carácter personal a que tengan acceso en cumplimiento del presente contrato y a observar todas las previsiones legales que se contienen en la legislación de protección de datos de carácter personal correspondiente para cada una de las partes. En particular, se comprometen a no aplicar o utilizar los datos de carácter personal obtenidos o aquellos a los que hayan tenido acceso con fin distinto al que figura en el presente Contrato, ni a cederlos, ni siquiera para su conservación, a otras personas. **CLÁUSULA XXII).**

NOTIFICACIONES. Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: **A) LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE:** Final Boulevard Universitario y Avenida Bernal, contiguo al Hospital Militar Central, Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales del CEFAFA, teléfono 2514-4903/2514-4918. San Salvador. **B) LA CONTRATADA:**

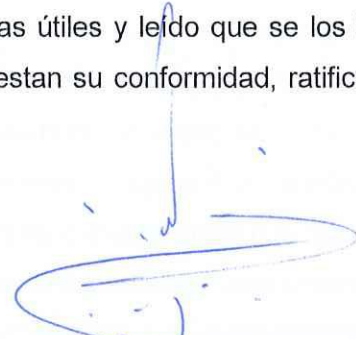
"""""""""" Así se expresaron los comparecientes a quienes explique

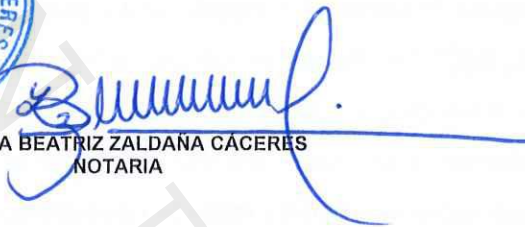
los efectos legales del presente contrato el cual consta de **ocho** hojas útiles y leído que se los hube, todo lo escrito, íntegramente en un solo acto sin interrupción, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.-**



MARIO ADALBERTO FIGUEROA CÁRCAMO
CNEI, INF. DEM
REPRESENTANTE LEGAL DE CEFAFA



APODERADO ADMINISTRATIVO ESPECIAL DE LA
SOCIEDAD LABORATORIOS SUIZOS, S.A. DE C.V.



LORENA BEATRIZ ZALDAÑA CÁCERES
NOTARIA



VERSION
PÚBLICA

